



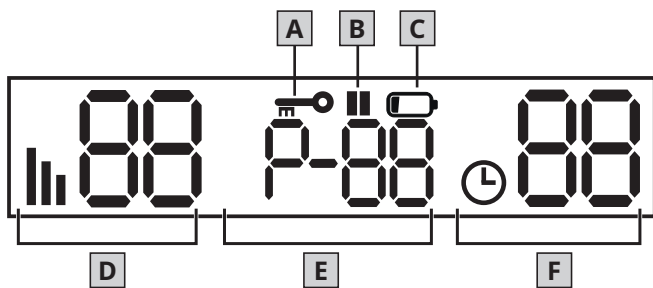
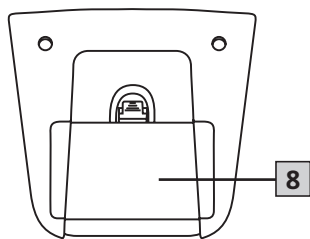
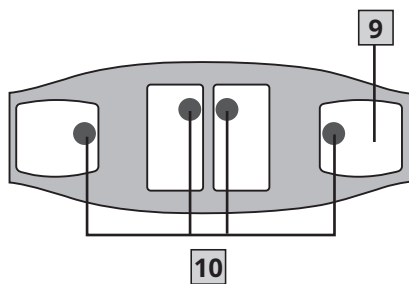
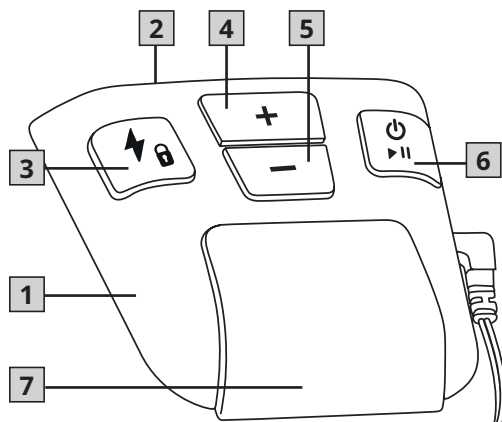
ANTELOPE
by **beurer**

Antelope Corefit I



CS EMS tréninkový pás
Návod k použití..... 3

SK EMS tréningový pás
Návod na použitie..... 11





Pečlivě si přečtěte tento návod k použití a dodržujte pokyny. Uchovejte je pro další využití a poskytněte je i ostatním uživatelům.

Vítejte v týmu Antelope!

Velmi nás těší, že jste se rozhodli pro EMS trénink s Antelope! Ve společnosti beurer spojujeme zkušenosti z více než 100leté tradice s dlouholetými odbornými znalostmi jako specialisté na produkty EMS. S novým výrobkem Antelope na vás čekají fantastické tréninkové zážitky.

Elektrická stimulace svalů se používá již mnoho let v oblasti sportu a fitness a také při rehabilitaci k tréninku svalů. Již krátké tréninky mohou být velmi efektivní, protože elektrické impulzy zesilují přirozené procesy v těle. Těšte se na devět EMS programů pro trénink vytrvalosti, fitness a HIIT, budování svalů a síly i regeneraci.

Na následujících stránkách se dozvíte vše, co potřebujete vědět o svém výrobku Antelope. Můžete se také podívat online na naši stránku Antelope Corefit I Experience:
<https://www.antelope-shop.com/en/retail/corefit1/>



V případě dalších dotazů vám náš zákaznický servis rád poradí telefonicky v němčině a angličtině. Čas poskytování podpory najdete na adrese www.antelope-shop.com | ☎ +49 69 25786744

Mluvíte jiným jazykem? Pak napište e-mail na adresu:

✉ info@antelope.de

Chcete být neustále v obraze a oslavovat s námi své úspěchy? Sledujte nás na sociálních sítích a přihlaste se k odběru našeho newsletteru. Všechny informace k tomuto tématu najdete na www.antelope-shop.com.

Přejeme vám hodně zábavy při EMS tréninku!

Brzy na viděnou
váš tým Antelope



OBSAH

1. Obsah balení.....	4	8. Programy.....	8
2. Vysvětlení symbolů.....	4	9. Čištění a údržba.....	9
3. Použití v souladu s určením.....	4	10. Příslušenství a náhradní díly.....	10
4. Obecná varovná upozornění.....	5	11. Likvidace.....	10
5. Popis přístroje.....	6	12. Technické údaje.....	10
6. Uvedení do provozu.....	6	13. Záruka.....	10
7. Použití.....	6		

1. OBSAH BALENÍ

Zkontrolujte, zda je obsah balení uložen v neporušeném obalu a zda je kompletní. Před použitím se ujistěte, zda přístroj a jeho součásti nevykazují žádná viditelná poškození a zda jsou odstraněny veškeré obaly. V případě pochybností přístroj nepoužívejte a obraťte se na prodejce nebo na uvedenou adresu zákaznického servisu.

- 1x EMS tréninkový pás
- 1x řídicí jednotka Corefit I
- 3x baterie 1,5 V AAA
- 1x prodloužení suchého zipu pro EMS tréninkový pás

2. VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ

Na přístroji, v návodu k použití, na obalu a typovém štítku přístroje jsou použity tyto symboly:

	Varování Varovné upozornění na nebezpečí poranění nebo riziko ohrožení zdraví
	Přístroj může vysílat průměrné výstupní hodnoty 10 mA v intervalu po 5 sekundách
	Pozor Bezpečnostní upozornění na možné poškození zařízení/příslušenství
	Informace o výrobku Upozornění na důležité informace
	Přečtěte si pokyny
	Výrobce
	Značka CE Tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic
	(Elektrický) přístroj nesmí být likvidován spolu s domovním odpadem
	Baterie s obsahem škodlivých látek nepatří do domovního odpadu

	Značka pro identifikaci obalového materiálu. A = zkratka materiálu, B = číslo materiálu: 1-7 = plasty, 20-22 = papír a lepenka
	Obal zlikvidujte s ohledem na životní prostředí
	Produkt a součásti obalu roztřídte a zlikvidujte v souladu s místními předpisy
	Sériové číslo
	Číslo výrobku
	Výrobky prokazatelně odpovídají technickým předpisům EEU
	Značka posuzování shody pro Velkou Británii
	Symbol dovozce

3. POUŽITÍ V SOULADU S URČENÍM

POZOR

Správné použití

- Používejte tento přístroj pouze k účelu, ke kterému byl vytvořen, a způsobem uvedeným v tomto návodu. Jakékoliv neodborné použití může být nebezpečné.
- Jestliže máte v oblasti aplikace nějaký šperk nebo piercing (např. piercing v pupíku), musíte tyto předměty před použitím přístroje odstranit, jinak by mohlo dojít k bodovým popáleninám.
- Nepoužívejte tento přístroj současně s jinými přístroji, které do těla vysílají elektrické impulzy (např. přístroji TENS).
- Přístroj je určen pro vlastní potřebu, ne pro lékařské nebo komerční účely.
- Výrobce neručí za škody vzniklé nesprávným nebo nevhodným používáním.
- V případě pochybností přístroj nepoužívejte a obraťte se na prodejce nebo zákaznický servis.

- Přístroj používejte pouze s dodávaným příslušenstvím.



Ve výjimečných případech může v místě aplikace elektrod dojít k podráždění pokožky.

Nesprávné použití

- Přístroj se nesmí používat:
 - v oblasti hlavy: mohl by vyvolat křečové záchvaty.
 - v oblasti krku/krční tepny: mohl by způsobit zástavu srdce.
 - v oblasti hltanu a hrtanu: mohl by způsobit svalové křeče, které by mohly vést až k udušení.
 - v blízkosti hrudního koše: Zde by použití mohlo zvýšit riziko fibrilace srdečních komor a vyvolat zástavu srdce.
- Nenechávejte přístroj v dosahu dětí, abyste předešli případnému nebezpečí.
- Tento přístroj mohou používat děti starší 8 let i osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny ohledně bezpečného používání přístroje a chápou z toho vyplývající rizika. Děti si s přístrojem nesmějí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dohledu.
- Nepřibližujte přístroj ke zdrojům tepla.
- Nepoužívejte přístroj v blízkosti (méně než 1 m) krátkovlnných nebo mikrovlnných zařízení (např. mobilních telefonů), neboť tato zařízení mohou mít vliv na činnost přístroje.
- Nepoužívejte přístroj během koupání nebo sprchování. Skladujte nebo uchovávejte přístroj na místech, ze kterých nemůže spadnout do umyvadla nebo do vany.
- Nikdy přístroj nevkládejte do vody nebo jiných kapalin.

4. OBECNÁ VAROVNÁ UPOZORNĚNÍ

POŠKOZENÍ

- Kontrolujte často přístroj, zda nejeví známky opotřebení nebo poškození. V případě opotřebení, poškození nebo nesprávného používání přístroje je třeba jej před opětovným použitím nechat zkontrolovat u výrobce nebo prodejce.

- Okamžitě přístroj vypněte, pokud je poškozený nebo objeví-li se nějaká porucha.
- Opravy nechte provádět pouze v zákaznickém servisu nebo u autorizovaného prodejce.
- V žádném případě se nepokoušejte opravovat přístroj sami.

POZOR – PRO VAŠI BEZPEČNOST!


Přístroj je určen k tomu, aby ho používal zdravý dospělý člověk. Přístroj byste neměli vůbec používat v těchto případech.

- Implantované elektrické přístroje (např. kardiostimulátor)
- V případě voperovaných kovových implantátů
- Poruchy srdečního rytmu
- Akutní onemocnění
- Epilepsie
- Při onemocnění rakovinou
- Na poraněné kůži nebo řezných ranách
- Těhotenství
- Při sklonu ke krvácení, např. po akutním zranění nebo zlomenině. Stimulační proud by mohl vyvolat nebo zesílit krvácení.
- Po operacích, po nichž by zvýšené svalové kontrakce mohly narušit léčebný postup
- Při současném připojení k jinému vysokofrekvenčnímu chirurgickému přístroji
- Při nízkém nebo vysokém krevním tlaku
- Při vysoké horečce
- Při duševních poruchách
- Na oteklých nebo zanícených místech
- Při akutních nebo chronických onemocněních žaludku a zažívacího traktu



V případě pochybností se obraťte na svého lékaře.

POKYNY PRO ZACHÁZENÍ S BATERIEMI

- Pokud by se tekutina z článku baterie dostala do kontaktu s kůží nebo očima, opláchněte postižené místo vodou a vyhledejte lékaře.
-  **Nebezpečí spolknutí!** Malé děti by mohly baterie spolknout a udusit se. Baterie proto uchovávejte mimo dosah malých dětí!
- Dbejte na označení polaritý plus (+) a minus (-).
- Pokud baterie vyteče, použijte ochranné rukavice a vyčistěte přihrádku na baterie suchou utěrkou.
- Chraňte baterie před nadměrným teplem.

- **⚠ Nebezpečí výbuchu!** Baterie nevhazujte do ohně.
- Baterie se nesmí nabíjet nebo zkratovat.
- V případě, že nebudete přístroj delší dobu používat, vyjměte baterie z přihrádky.
- Používejte stejný nebo rovnocenný typ baterií.
- Vyměňujte vždy všechny baterie zároveň.
- Nepoužívejte dobíjecí akumulátory!
- Baterie se nesmí rozebírat, otevírat nebo drtit.

5. POPIS PŘÍSTROJE

Příslušné nákresy jsou zobrazeny na straně 3.

- 1** Řídicí jednotka
- 2** Kontrolka LCD
- 3** Tlačítko pro volbu programů a blokování tlačítek
- 4** Tlačítko plus
- 5** Tlačítko minus
- 6** Tlačítko vypínače (zap/vyp/přestávka)
- 7** Uchytení
- 8** Kryt přihrádky na baterie
- 9** Elektrody
- 10** Kryt pro připojení elektrod

Displej

- | | |
|---------------------------------|---|
| A Klíč | Blokování tlačítek je aktivní |
| B Značka přestávky | Bliká, jestliže je aktivovaná přestávka |
| C Ukazatel stavu baterie | Bliká, jestliže je baterie vybitá |
| D Intenzita | Nastavení úrovně intenzity 0–40 |
| E Program | Zvolený program |
| F Časovač | Zbývajícím čas programu v minutách |

6. UVEDENÍ DO PROVOZU

Krok 1: Vložení baterií

- Před prvním použitím zařízení Corefit I musíte do řídicí jednotky vložit baterie.
- Za tímto účelem vytáhněte přístroj z uchytení, sejměte kryt přihrádky na baterie a vložte baterie podle označení do přihrádky na baterie.

- Dbejte na správné pólování baterií.

i Jestliže na displeji bliká symbol baterie, jsou baterie vybité a musíte je vyměnit.

Krok 2: Nasazení pásu

Před každým použitím byste se měli ujistit, že je vaše pokožka čistá a že na ní nejsou zbytky krémů nebo olejů. Jen v takovém případě může přístroj optimálně pracovat. Položte pás před sebe tak, aby elektrody směřovaly k vám. Navlhčete elektrody a břicho vodou. Dbejte na to, aby byly plochy elektrod navlhčeny rovnoměrně. Zabráňte tím bodovým špičkám napětí na kůži při tréninku. Nasadte si pás kolem svého pasu tak, aby elektrody ležely na břiše. Potom zapněte suchý zip.

i Pokud je pás příliš krátký, můžete ho prodloužit pomocí prodloužení suchého zipu.

Krok 3: Zapnutí a spuštění programu

Zapněte přístroj stisknutím vypínače. LCD displej se rozsvítí. Při prvním spuštění přístroje se automaticky zobrazí první program (P-01). Krátkým kliknutím na tlačítko vypínače přepnete program. Celkem je k dispozici devět programů. Po dokončení posledního programu (P-09) přístroj znovu spustí výběr programu.

Intenzitu lze regulovat od 0 do 40. Na začátku tréninku budete pociťovat lehké mravenčení. S rostoucí intenzitou cítíte svalové kontrakce přímo pod elektrodami a v jejich okolí.

i Při změně programu nebo restartování se intenzita automaticky zvýší na intenzitu posledního tréninku.

7. POUŽITÍ

Co je třeba vzít v úvahu při tréninku s Corefit I?

- Trénujte maximálně třikrát týdně.
- Dbejte na přestávky a dejte svému tělu alespoň 48 hodin na regeneraci.
- V jedné jednotce netrénujte déle než 20 až 30 minut, v závislosti na zvoleném zatížení a intenzitě.
- Naslouchejte svému tělu a poznejte své hranice.
- Pijte dostatečné množství vody.

- Zejména u suché pokožky doporučujeme používat kontaktní prostředek na elektrody Antelope.

Nastavení stupně intenzity

Na začátku každého tréninku můžete nastavit požadovanou intenzitu. Stiskněte tlačítko + pro zvýšení intenzity a tlačítko – pro snížení intenzity. Podle nastavené intenzity budete zpočátku pociťovat mravenčení a později i svalové kontrakce. Intenzitu nastavte do takové výše, aby pro vás stimulace byla ještě příjemná.



Intenzitu lze nastavovat pouze tehdy, jestliže elektrody mají dostatečný kontakt s kůží. Pokud během tréninku dojde k přerušení kontaktu s pokožkou, stupeň intenzity se automaticky sníží na nulu.

Zastavení příliš silných impulzů

Můžete kdykoliv snížit intenzitu stisknutím tlačítka minus nebo přístroj opět vypnout stisknutím tlačítka vypínače (~ 2 sekundy). Jestliže odtáhnete pás od břicha tak, že se přeruší kontakt s kůží v oblasti elektrod, nastaví se úroveň intenzity automaticky zpět na nulu. Při obnovení kontaktu s kůží zde nebude žádné napětí.

Zabránění nežádoucím změnám impulzů

Abyste zabránili neúmyslnému zvýšení intenzity během stimulace, aktivujte jednoduše funkci blokování tlačítek. Stiskněte tlačítko vypínače asi na 3 sekundy, dokud se na displeji nezobrazí značka „0—“. Pro zrušení blokování tlačítek stiskněte znovu tlačítko napájení asi na 3 sekundy, dokud symbol nezmizí.

Reakce na nepříjemné pocity

Jestliže pociťte na kůži bodání nebo svědění, ale i tehdy, jestliže v místě svalové kontrakce budete vnímat jen slabé mravenčení, byste měli vypnout přístroj a postupovat podle těchto kroků:

- Zkontrolujte, zda jsou elektrody v pořádku nebo zda nejsou známkou poškození.
- Zkontrolujte, zda jsou na přípojkách elektrod umístěné kulaté kryty.
- Sejměte pás a znovu ho kompletně navlhčete.
- Při opětovném nasazování dbejte na správný kontakt s kůží a dobré navlhčení.

Přestávky během tréninku

Pokud si chcete během programu udělat přestávku, stiskněte krátce tlačítko vypínače. Na displeji se zobrazí symbol přestávky „||“. Dalším stisknutím tlačítka můžete v tréninku pokračovat.










Flexibilní použití řídicí jednotky bez pásu

Pomocí sady příslušenství (není obsahem balení) máte navíc možnost připojit k ovládací jednotce dvě nalepovací elektrody pro flexibilní svalovou stimulaci. Sadu příslušenství obdržíte prostřednictvím našeho zákaznického servisu nebo e-shopu beurer.

Automatické vypnutí

Jestliže přístroj po zapnutí nebudete používat, vypne se automaticky po 5 minutách.

8. PROGRAMY

#	Trénink	Popis	Frekvence*	Délka impulzu*	Pracovní cyklus*	Doba trvání (min.)
P-01	 Síla Basic 4/4	Klasický program EMS Síla: Pro silné svalové kontrakce a větší hloubkový účinek. Je vhodný pro mnoho druhů tréninku a cviků pro cílené budování síly. S tímto programem trénujete v intervalu stimulace 4/4.	85 Hz	350 μ s	4/4	20
P-02	 Síla Basic 2/2	Klasický program EMS Síla: Pro silné svalové kontrakce a větší hloubkový účinek. Je vhodný pro mnoho druhů tréninku a cviků pro cílené budování síly. S tímto programem trénujete v intervalu stimulace 2/2.	85 Hz	350 μ s	2/2	20
P-03	 Síla intenzivní 2/2	Delší impulzy 400 μ s pronikají hluboko do svalů: Tento program je zaměřen speciálně na velké a hluboké svaly. Program je vhodný pro mnoho druhů tréninku a intenzivních cvičení pro budování síly. S tímto programem trénujete v intervalu stimulace 2/2.	85 Hz	400 μ s	2/2	20
P-04	 Fitness	Vynikající pro dynamické pohyby, mnoho sportů a vytrvalostní jednotky. Náš fitness program je opravdu všestranný. Neustále do svalů vysílá impulzy pro efektivní trénink maximální síly a vytrvalosti. Milovníci sportu a fitness milují tento program kvůli jeho velké rozmanitosti.	40 Hz	350 μ s	–	25
P-05	 Kardio	Hledáte nové impulzy pro vytrvalostní a kardio trénink? Potom to zkuste s naším kardio programem. Nepřetržitá stimulace svalů umožňuje při zahrnutí do tréninku vysoký stupeň svobody. Kratší doba trvání impulzu 250 μ s je navíc ideální i pro delší tréninky až 30 minut.	40 Hz	250 μ s	–	30
P-06	 Spalování tuků 5/5	Tento program podporuje funkční trénink a aktivuje váš metabolismus. Během prvních 40 sekund jde o zatížení svalů. Během následujících 20 sekund je cílem stimulovat prokrvení horních vrstev kůže a tuku.	7–85 Hz	350 μ s	5/5	25
P-07	 Intenzivní masáž	Pohodlně se usadte a vychutnejte si intenzivní masážní program. Četnost (frekvence) stimulů se přitom pomalu zvyšuje (7 až 40 Hz). Program je vhodný také k zahřívání svalů.	7–40 Hz	400 μ s	–	20
P-08	 Antelope Ride	Intenzivní kombinovaný silový program – vhodný pro budování svalů při fitness a core tréninku. Četnost (frekvence) stimulů se přitom pomalu zvyšuje (40 až 60 Hz). Díky neustálým změnám se předchází návykovým efektům. S tímto programem trénujete v intervalu stimulace 4/4.	40–60 Hz	400 μ s	4/4	20
P-09	 Pasivní regenerace	Nechte se pořádně provibrovat – a dopřejte svým svalům něco pořádného: Tento poměrně intenzivní a pasivní regenerační program to má v sobě. Takzvané frekvence vibrací (5–20 Hz) stimulují prokrvení a látkovou výměnu. Vzhledem k tomu, že nedochází k úplným svalovým kontrakcím, je to spíše jako masáž. Proto také nedoporučujeme provádět k tomuto programu žádné cvičení. Tak si odpočíte a nechte pás pracovat za vás;)	5–20 Hz	350 μ s	–	20

Intenzita

Intenzita určuje sílu impulzu, to znamená, kolik elektrického náboje protéká za určitou dobu. Čím je intenzivnější, tím více svalových vláken se oslovuje.

*Frekvence

Frekvence určuje, jak často se elektrický impulz vyskytne v daném čase. Z toho vyplývá, jak často se jednotlivá svalová vlákna stahují. Tuto hodnotu není u programů Antelope možné změnit.

*Délka impulzu (doba trvání impulzu)

Délka impulzu nebo také doba trvání impulzu popisuje dobu, po kterou elektrické impulzy proudí do svalů. Čím déle, tím intenzivněji a hlouběji se sval stimuluje.

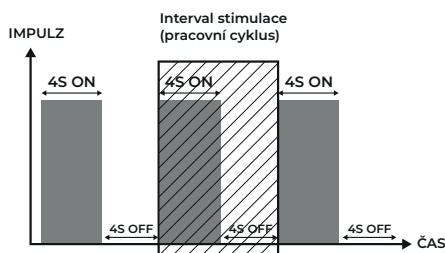
*Pracovní cyklus

Interval stimulace, známý také jako pracovní cyklus, stanovuje poměr stimulačních fází a přestávek ve stimulaci během tréninku. Některé EMS programy vyžadují tyto přestávky pro vaše svaly.

Programy s pracovním cyklem

Některé programy vyžadují interval stimulace. Může vypadat takto:

Příklad: Vyberete program s pracovním cyklem „4 s ON, 4 s OFF“. Ten nyní bude probíhat s opakujícím se intervalem čtyř sekund stimulace a čtyř sekund přestávky.



PŘÍKLAD

ON TIME = 4sekundová fáze stimulace

OFF TIME = 4sekundová přestávka ve stimulaci

Programy bez pracovního cyklu

U některých programů není k dispozici pracovní cyklus. Zde jsou svaly stimulovány nepřetržitě.



ON TIME = konstantní a nepřetržitý

9. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před každým čištěním vyjměte baterie z přístroje.
- Přístroj čistěte pouze lehce navlhčenou utěrkou. V případě silného znečištění můžete hadřík navlhčit slabým mýdlovým roztokem.
- Přístroj vám nesmí spadnout.
- Dbejte na to, aby se do přístroje nedostala žádná voda. Jestliže by se tak stalo, použijte přístroj teprve tehdy, když bude zcela vysušený.
- K čištění nepoužívejte žádné chemické nebo abrazivní čisticí prostředky.
- Pás se nesmí prát v pračce. Jestliže přístroj (řídící jednotku) sejmete z pásu, můžete pás vyprat v teplé vodě. Používejte jemný mýdlový roztok nebo tekutý prací prostředek. Nepoužívejte žádné bělicí prostředky.

10. PŘÍSLUŠENSTVÍ A NÁHRADNÍ DÍLY

Příslušenství a náhradní díly naleznete na internetových stránkách www.beurer.com nebo kontaktujte příslušný servis ve své zemi (podle adres servisních středisek). Kromě toho můžete příslušenství a náhradní díly zakoupit ve specializovaných prodejnách.

Název	Číslo výrobku nebo objednáčíslo
Sada příslušenství, kterou tvoří: <ul style="list-style-type: none"> • 2x nalepovací elektrody (45 x 45 mm) • 1x přípojovací kabel • 1x stručný návod 	výr. 647.05

11. LIKVIDACE

V zájmu ochrany životního prostředí nelze přístroj po ukončení jeho životnosti likvidovat spolu s domácím odpadem. Likvidace se musí provést prostřednictvím příslušných sběrných míst ve vaší zemi. Dodržujte místní předpisy pro likvidaci materiálů.

Přístroj zlikvidujte podle směrnice EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ). Pokud máte otázky, obraťte se na příslušný obecní úřad, který má likvidaci na starosti.

Použité, zcela vybité baterie se likvidují prostřednictvím speciálně označených sběrných nádob, ve sběrnách pro zvláštní odpady nebo u prodejců elektrotechniky. Podle zákona jste povinni baterie likvidovat.

Na bateriích s obsahem škodlivých látek se nacházejí tyto značky:

Pb = baterie obsahuje olovo,

Cd = baterie obsahuje kadmium,

Hg = baterie obsahuje rtuť.



12. TECHNICKÉ ÚDAJE

Typ	Antelope Corefit I
Tvar výstupní křivky	symetrická, dvoufázová pravoúhlá křivka
Výstupní napětí	max. 70 V pp \pm 10 % (500 ohmů)
Výstupní proud	max. 140 mA pp \pm 10 % (500 ohmů)
Frekvence impulzů	5–85 Hz \pm 10 %
Délka impulzu	250–400 μ s \pm 10 %
Napájení	3x baterie 1,5 V AAA (typ LR 03)
Doba ošetření	20–30 minut
Intenzita	nastavitelná od 0 do 40
Velikost elektrod	cca 11,5 x 6,5 cm / 10 x 9 cm
Hmotnost bez baterií	~ 330 g (bez baterií a prodloužení)
Velikost pásu pro obvod pasu cca:	cca 70 až cca 140 cm
Provozní podmínky	10 °C až +40 °C, relativní vlhkost vzduchu 20–65 %
Skladovací podmínky	0 °C až +55 °C, relativní vlhkost vzduchu 10–90 %



Při použití přístroje mimo specifikaci není zaručeno jeho správné fungování! Technické změny v rámci zlepšování a dalšího vývoje výrobku jsou vyhrazeny.

13. ZÁRUKA

Více informací o záruce a záručních podmínkách naleznete v přiloženém záručním listu.



Pozorne si prečítaj tento návod na použitie a dodržiavaj uvedené pokyny. Uschovaj na neskoršie použitie a sprístupni ho aj iným používateľom.

Vitaj v tíme Antelope!

Veľmi nás teší, že si sa rozhodol pre tréning EMS s Antelope! My v spoločnosti beurer spájame viac ako 100-ročnú tradíciu s dlhoročnými znalosťami ako špecialistov na produkty EMS. S novým produktom Antelope ťa čakajú fantastické tréningové zážitky.

Elektrická svalová stimulácia sa už mnoho rokov používa v oblasti športu a fitnessu, ako aj rehabilitácie na tréning svalov. Už krátke tréningy môžu byť obzvlášť účinné, pretože elektrické impulzy posilňujú prirodzené procesy v tele. Teš sa na deväť programov EMS pre tréningy vytrvalosti, fitnessu a HIIT na budovanie svalov a sily, ako aj regeneráciu.

Na nasledujúcich stranách sa dozvieš všetko, čo musíš vedieť o svojom produkte Antelope. Môžeš si ho pozrieť aj online na našej stránke Antelope Corefit I Experience:
<https://www.antelope-shop.com/en/retail/corefit1/>



Ak máš ďalšie otázky, náš zákaznícky servis ti rád poradí telefonicky v nemčine a angličtine. Časy podpory nájdeš na stránke www.antelope-shop.com | +49 69 25786744

Hovoriš iným jazykom? Potom nám napíš e-mail na adresu:

✉ info@antelope.de

Chceš byť vždy v obraze a oslavovať svoje úspechy s nami? Sleduj nás na našich kanáloch na sociálnych sieťach a prihlás sa na odber nášho newslettera. Všetky informácie nájdeš na www.antelope-shop.com.

Želáme ti veľa zábavy pri tréningu EMS!

o skorého videnia
 tvoj tím Antelope



OBSAH

1. Obsah balenia	12	8. Programy	16
2. Vysvetlenie symbolov	12	9. Čistenie a starostlivosť	17
3. Účel použitia	12	10. Príslušenstvo a náhradné diely	18
4. Všeobecné výstražné upozornenia	13	11. Likvidácia	18
5. Popis prístroja	14	12. Technické údaje	18
6. Uvedenie do prevádzky	14	13. Záruka	18
7. Použitie	15		

1. OBSAH BALENIA

Skontrolujte obsah balenia a overte, či kartónový obal nevykazuje vonkajšie poškodenia a či je obsah kompletný. Pred použitím sa musíte uistiť, že prístroj a jeho súčasti nevykazujú žiadne viditeľné poškodenia a že je odstránený všetok obalový materiál. V prípade pochybností ho nepoužívajte a obráťte sa na svojho predajcu alebo na uvedenú adresu zákazníckeho servisu.

- 1x EMS tréningový opasok
- 1x riadiaca jednotka Corefit I
- 3x 1,5 V batérie AAA
- 1x predĺženie so suchým zipsom pre EMS tréningový pás

2. VYSVETLENIE SYMBOLOV

Na prístroji, v návode na použitie, na obale a na typovom štítku prístroja sa používajú nasledovné symboly:

	Varovanie Výstražné upozornenie poukazujúce na nebezpečenstvo zranenia alebo ohrozenie vášho zdravia
	Prístroj môže dodávať efektívne výstupné hodnoty nad 10 mA priemerované za každých 5 sekúnd
	Pozor Bezpečnostné upozornenie na možné škody na prístroji/príslušenstve
	Informácia o produkte Upozornenie na dôležité informácie
	Prečítajte si pokyn
	Výrobca
	Značka CE Tento výrobok spĺňa požiadavky platných európskych a národných smerníc
	(Elektrický) prístroj sa nesmie likvidovať s komunálnym odpadom

	Batérie s obsahom škodlivých látok nevyhadzujte do komunálneho odpadu
	Označenie na identifikáciu obalového materiálu. A = skratka materiálu, B = číslo materiálu: 1 – 7 = plasty, 20 – 22 = papier a kartón
	Obal ekologicky zlikvidujte
	Oddelte výrobok a obalové komponenty a zlikvidujte ich v súlade s komunálnymi predpismi
	Sériové číslo
	Číslo výrobku
	Výrobky preukázateľne zodpovedajú požiadavkám technických predpisov EAEU
	Označenie posudzovania zhody pre Veľkú Britániu
	Symbol importéra

3. ÚČEL POUŽITIA

POZOR

Použitie podľa určenia

- Tento prístroj používajte iba na účel, pre ktorý bol vyvinutý, a spôsobom uvedeným v návode na použitie. Akékoľvek nesprávne použitie môže byť nebezpečné.
- Ak sa na mieste aplikácie nachádza šperk alebo piercing (napr. piercing pupka), musí sa pred použitím prístroja odstrániť, pretože v opačnom prípade hrozia bodové popáleniny.
- Nepoužívajte tento prístroj súčasne s inými prístrojmi, ktoré do vášho tela vysielajú elektrické impulzy (napr. prístroje TENS).
- Prístroj je určený len na osobné použitie, nie na lekárske alebo komerčné použitie.

- Výrobca neručí za škody, ktoré vzniknú v dôsledku neprimeraného alebo nesprávneho použitia.
- V prípade pochybností prístroj nepoužívajte a obráťte sa na svojho predajcu alebo na uvedenú adresu zákazníckeho servisu.
- Prístroj používajte len s dodávaným príslušenstvom.

 V ojedinelých prípadoch sa v oblasti elektrod môže vyskytnúť podráždenie kože.

Použitie v rozpore s určením

- Prístroj sa nesmie používať:
 - V oblasti hlavy: Tu môže vyvolať krčovitú záchrty.
 - V oblasti krku/krčnej tepny: Tu môže vyvolať zástavu srdca.
 - V oblasti hltana a hrtana: Tu môže vyvolať svalové krče, ktoré môžu spôsobiť udusenie.
 - V blízkosti hrudného koša: V takom prípade sa môže zvýšiť riziko komorovej fibrilácie srdca a môže dôjsť k jeho zástave.
- Prístroj uchováajte mimo dosahu detí, aby ste predišli prípadným nebezpečenstvám.
- Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, s nedostatkom skúseností alebo s nedostatočnými vedomosťami, ak sú pod dohľadom alebo ak boli poučené o bezpečnom používaní prístroja a ak rozumejú nebezpečenstvám, ktoré z toho vyplývajú. Deti sa nesmú hrať s prístrojom. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Prístroj uchováajte v dostatočnej vzdialenosti od tepelných zdrojov.
- Prístroj nepoužívajte v blízkosti (menej ako 1 m) krátkovlnných alebo mikrovlnných prístrojov (napr. mobilné telefóny), pretože tieto môžu ovplyvniť jeho účinok.
- Prístroj nepoužívajte pri kúpaní alebo sprchovaní. Prístroj neskladujte a neuchováajte na miestach, z ktorých by mohol spadnúť do vane alebo umývadla.
- Prístroj nikdy neponárajte do vody alebo iných kvapalín.

4. VŠEOBECNÉ VÝSTRAŽNÉ UPOZORNENIA

POŠKODENIE

- Prístroj často kontrolujte, či nevykazuje známky opotrebovania alebo poškodenia. V prípade, že sa takéto známky vyskytnú alebo ak bol prístroj nesprávne použitý, je potrebné ho pred ďalším použitím doručiť výrobcovi alebo predajcovi.
- Okamžite vypnite prístroj, ak je pokazený alebo ak sa vyskytujú poruchy.
- Realizáciu opravy prenechajte zákazníckemu servisu alebo autorizovanému predajcovi.
- V žiadnom prípade sa prístroj nepokúšajte opravovať svojpomocne.

UPOZORNENIE – PRE VAŠU BEZPEČNOSŤ!

Prístroj je určený iba na použitie u zdravých dospělých. V nasledujúcich prípadoch by ste v žiadnom prípade nemali prístroj používať.

- Implantované elektrické prístroje (napr. kardiostimulátor)
- Prítomnosť kovových implantátov
- Poruchy srdcového rytmu
- Akútne ochorenia
- Epilepsia
- Pri rakovinových ochoreniach
- V oblasti s poraneniami kože a reznými ranami
- Tehotenstvo
- Náchylnosť na krvácanie, napr. po akútnom zranení alebo zlomenine. Stimulačný prúd môže spôsobiť alebo zosilniť krvácanie.
- Po operáciách, pri ktorých by mohli zosilnené svalové kontrakcie narušiť proces hojenia
- Pri súčasnom pripojení na vysokofrekvenčné chirurgické zariadenie
- Pri nízkom alebo vysokom krvnom tlaku
- Pri vysokej horúčke
- Pri psychózach
- V opuchnutých alebo zapálených oblastiach
- Pri akútnych alebo chronických ochoreniach žalúdočno-črevného traktu

V prípade pochybností sa poraďte s lekárom.



⚠ POKYNY TÝKAJÚCE SA MANIPULÁCIE S BATÉRIAMI

- Ak dôjde ku kontaktu tekutiny z batérie s pokožkou alebo očami, postihnuté miesto vymyte vodou a vyhľadajte lekársku pomoc.
- **⚠ Nebezpečenstvo prehĺtnutia!** Malé deti by mohli batérie prehĺtnúť a zadusiť sa nimi. Z tohto dôvodu skladujte batérie mimo dosahu malých detí!
- Dbajte na označenie polaritu plus (+) a mínus (-).
- Keď batéria vytečie, nasadte si ochranné rukavice a priehradku na batérie vyčistite suchou handričkou.
- Batérie chráňte pred nadmerným teplom.
- **⚠ Nebezpečenstvo výbuchu!** Batérie nehádzte do ohňa.
- Batérie sa nesmú nabíjať alebo skratovať.
- Keď prístroj dlhší čas nepoužívate, vyberte batérie z priehradky na batérie.
- Používajte iba rovnaký alebo rovnocenný typ batérií.
- Vždy vymieňajte všetky batérie naraz.
- Nepoužívajte akumulátory!
- Batérie nerozoberajte, neotvárajte ani nedrviťe.

5. POPIS PRÍSTROJA

Príslušné nákresy sú zobrazené na strane 3.

- 1** Riadiaca jednotka
- 2** LED indikátor
- 3** Tlačidlo programov a blokovania tlačidiel
- 4** Tlačidlo plus
- 5** Tlačidlo mínus
- 6** Tlačidlo napájania (zapnutie/vypnutie/prestávka)
- 7** Držiak
- 8** Kryt priehradky na batérie
- 9** Elektródy
- 10** Kryty prípojk elektród

Displej

A Kľúč	Blokovanie tlačidiel je aktivované
B Značka prestávky	Bliká, keď je aktivovaná prestávka
C Ukazovateľ stavu batérie	Bliká, keď je batéria vybitá
D Intenzita	Nastavená úroveň intenzity 0 – 40
E Program	Zvolený program
F Časovač	Zostávajúci čas programu v minútach

6. UVEDENIE DO PREVÁDZKY

Krok 1: Vloženie batérií

- Pred prvým použitím Corefit I musíte do riadiacej jednotky vložiť batérie.
- Na tento účel vytiahnite prístroj z držiaka, odstráňte kryt priehradky na batérie a vložte batérie podľa označenia do priehradky na batérie.
- Dbajte na správnu polaritu batérií.

i Ak na displeji bliká symbol batérie, potom sú batérie vybité a musia sa vymeniť.

Krok 2: Založenie pásu

Pred každým tréningom sa musíte uistiť, že je vaša koža čistá a nenachádzajú sa na nej krémy alebo oleje. Iba tak môže prístroj pracovať optimálne. Umiestnite pás pred seba tak, aby elektródy smerovali k vám. Navlhčite elektródy a brucho vodou. Dbajte pritom na to, aby bola plocha elektród navlhčená rovnomerne, aby ste predišli bodovým napätovým špičkám na pokožke pri tréningu. Pás si založte okolo drieku tak, aby ste mali elektródy na bruchu. Následne zatvorte suchý zips.

i Ak je pás príliš krátky, môžete ho predĺžiť pomocou predĺženia so suchým zipsom.

Krok 3: Zapnutie a spustenie programu

Na zapnutie prístroja stlačte tlačidlo napájania. Pritom sa rozsvieti LCD displej. Pri prvom spustení prístroja sa automaticky zobrazí prvý program (P-01). Krátkym kliknutím na tlačidlo napájania zmeníte program. K dispozícii je celkovo deväť

programov. Po poslednom programe (P-09) spustí prístroj výber programov od začiatku.

Intenzitu je možné regulovať od 0 do 40. Na začiatku tréningu budete cítiť jemné mravčenie. S rastúcou intenzitou pocítite svalové kontrakcie priamo pod elektródami, ako aj v ich okolí.

i Pri zmene programu alebo reštarte sa intenzita automaticky zvýši na intenzitu posledného tréningu.

7. POUŽITIE

Na čo treba dbať pri tréningu s Corefit I?

- Trénujte maximálne trikrát týždenne.
- Dávajte si prestávky a dajte svojmu telu minimálne 48 hodín na regeneráciu.
- Netrénujte dlhšie ako 20 až 30 minút na jednotku, v závislosti od zvolenej záťaže a intenzity.
- Počúvajte svoje telo a poznajte svoje hranice.
- Pite dostatočné množstvo vody.
- Hlavne na suchej pokožke odporúčame použitie elektródového kontaktného prostriedku Antelope.

Nastavenie úrovne intenzity

Na začiatku každého tréningu si môžete nastaviť preferovanú intenzitu. Stlačte tlačidlo plus na zvýšenie intenzity a tlačidlo mínus na zníženie intenzity. Podľa intenzity pocítite najprv mravčenie a neskôr svalovú kontrakciu. Nastavte iba takú vysokú intenzitu, aby sa vám ešte zdala príjemná.

i Intenzitu je možné nastaviť len vtedy, keď sú elektródy v kontakte s pokožkou. Ak sa počas tréningu preruší kontakt s pokožkou, stupeň intenzity sa automaticky zníži na nulu.

Zastavenie príliš silných impulzov

Intenzitu môžete kedykoľvek znížiť stlačením tlačidla mínus alebo prístroj opäť vypnúť stlačením tlačidla napájania (~ 2 sekundy). Keď pás odtiahnete od brucha, čím sa preruší kontakt elektród s pokožkou, úroveň intenzity sa automaticky zníži na nulu. Pri opätovnom kontakte s pokožkou nebude na pás žiadne napätie.

Predchádzanie neželaným zmenám impulzov

Aby sa predišlo neželanému zvýšeniu intenzity počas tréningu, jednoducho zapnite blokovanie tlačidiel. Pritom stlačte asi na 3 sekundy tlačidlo napájania, kým sa na displeji nezobrazí značka „0→“. Na zrušenie blokovania tlačidiel stlačte tlačidlo napájania ešte raz asi na 3 sekundy, kým značka nezmizne.

Reakcie na nepríjemné pocity

Ak na koži pocítujete pichanie alebo svrbenie, ale aj vtedy, ak namiesto svalových kontrakcií pocítujete iba mravčenie, mali by ste prístroj vypnúť a postupovať nasledovne:

- Skontrolujte, či sú elektródy v poriadku alebo vykazujú poškodenie.
- Skontrolujte, či je ešte k dispozícii okrúhly kryt nad prípojkami elektród.
- Zložte si pás a opätovne ho kompletne navlhčite.
- Pri opätovnom zakladaní dbajte na dobrý kontakt s kožou a dobré navlhčenie.

Zaradenie prestávky počas tréningu

Ak si chcete počas programu urobiť prestávku, krátko stlačte tlačidlo napájania. Na displeji sa zobrazí symbol prestávky „||“. Opätovným stlačením tlačidla môžete pokračovať v tréningu.










Flexibilné použitie riadiacej jednotky bez pásu

Pomocou súpravy príslušenstva (nie je súčasťou balenia) máte dodatočne možnosť pripojiť na ovládaciu jednotku dve lepiace elektródy na flexibilnú stimuláciu svalov. Súpravu príslušenstva získate prostredníctvom nášho zákaznického servisu alebo v online obchode beurer.

Automatické vypnutie

Ak sa prístroj po zapnutí nepoužíva, po 5 minútach sa automaticky vypne.

8. PROGRAMY

#	Tréning	Popis	Frekvencia*	Dĺžka impulzu*	Duty Cycle*	Trvanie (min)
P-01	 Kraft Basic 4/4	Klasický silový program EMS: Na silné svalové kontrakcie a zvýšený hĺbkový účinok. Je vhodný na mnohé druhy tréningov a cvičení a na cieľené budovanie sily. S týmto programom trénujete v stimulačnom intervale 4/4.	85 Hz	350 µs	4/4	20
P-02	 Kraft Basic 2/2	Klasický silový program EMS: Na silné svalové kontrakcie a zvýšený hĺbkový účinok. Je vhodný na mnohé druhy tréningov a cvičení a na cieľené budovanie sily. S týmto programom trénujete v stimulačnom intervale 2/2.	85 Hz	350 µs	2/2	20
P-03	 Intenzívna sila 2/2	Dlhšie impulzy s dĺžkou 400 µs prenikajú hlboko do svalov: Tento program je špeciálne zameraný na veľké a hlboké svaly. Program je vhodný na mnohé druhy tréningov a intenzívne cvičenia na budovanie sily. S týmto programom trénujete v stimulačnom intervale 2/2.	85 Hz	400µs	2/2	20
P-04	 Fitness	Vynikajúce pre dynamické pohyby, mnohé druhy športu a vytrvalostné jednotky. Náš fitness program je naozaj všestranný. Neustále vysiela impulzy na efektívny tréning maximálnej sily a vytrvalosti do tvojich svalov. Fanúšikovia športu a fitness milujú tento program vďaka jeho veľkej rozmanitosti.	40 Hz	350 µs	–	25
P-05	 Kardio	Hľadáš nové impulzy pre svoj vytrvalostný a kardio tréning? Potom to skús s naším kardio programom. Kontinuálna stimulácia svalov umožňuje vysoký stupeň slobody pri integrácii do tréningu. Kratšia dĺžka impulzu 250 µs sa okrem toho výborne hodí aj na dlhšie tréningové jednotky do 30 minút.	40 Hz	250 µs	–	30
P-06	 Fatburn 5/5	Tento program podporuje funkčný tréning a aktivuje metabolizmus. Počas prvých 40 sekúnd ide o zaťaženie svalov. Cieľom nasledujúcich 20 sekúnd je podporiť prekrvenie vrchných vrstiev kože a tuku.	7 – 85 Hz	350 µs	5/5	25
P-07	 Intenzívna masáž	Opri sa a vychutnaj si intenzívny masážny program. Časť (frekvencia) stimulov sa pritom pomaly zvyšuje (7 až 40 hertzov). Program je vhodný aj na zahriatie svalov.	7 – 40Hz	400µs	–	20
P-08	 Antelope Ride	Intenzívny silový kombinovaný program – vhodný na budovanie svalov pri fitness a core tréningoch. Časť (frekvencia) stimulov sa pritom pomaly zvyšuje (40 až 60 hertzov). Neustála variácia zabraňuje návykovým efektom. S týmto programom trénujete v stimulačnom intervale 4/4.	40 – 60Hz	400µs	4/4	20
P-09	 Pasívna regenerácia	Nechaj sa poriadne pretriasť – a dopraj svojim svalom niečo: Tento porovnateľne intenzívny a pasívny regeneračný program má všetko v sebe. Frekvencie takzvaného traseňa (5 – 20 Hz) stimulujú prekrvenie a metabolizmus. Keďže sa nevyvolávajú úplné svalové kontrakcie, je to skôr ako masáž. Preto neodporúčame robiť k tomuto programu žiadne cvičenia. Takže si oddychni a nechaj za seba pracovať opasok.)	5 – 20 Hz	350 µs	–	20

Intenzita

Intenzita určuje silu impulzu, to znamená, koľko elektrického náboja preteká za určitý čas. Čím intenzívnejšie, tým viac svalových vlákien sa aktívuje.

*Frekvencia

Frekvencia určuje, koľkokrát sa v danom čase vyskytne elektrický impulz. Z toho vyplýva, ako často sa jednotlivé svalové vlákna stiahnu. Túto hodnotu nemôžeš zmeniť pri programoch Antelope.

*Dĺžka impulzu (trvanie impulzu)

Dĺžka impulzu alebo aj trvanie impulzu opisuje čas, počas ktorého prúdi elektrické impulzy do svalov. Čím dlhšie, tým intenzívnejšie a hlbšie sa sval aktivuje.

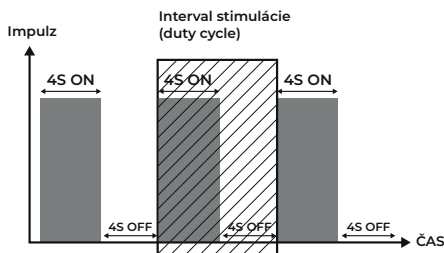
*Duty cycle

Interval stimulácie, nazývaný aj duty cycle, určuje pomer fáz stimulácie a prestávok stimulácie počas tréningu. Niektoré programy EMS vyžadujú tieto prestávky pre svaly.

Programy s duty cycle

Pri niektorých programoch je nutný interval stimulácie. Môže to vyzeráť takto:

Príklad: Vyberieš program s duty cycle „4 s ON, 4 s OFF“. Tento beží s opakujúcim sa intervalom štyroch sekúnd stimulácie a štyroch sekúnd prestávky.



PRÍKLAD

ON TIME = 4 sekundy fázy stimulácie

OFF TIME = 4 sekundy prestávky stimulácie

Programy bez duty cycle

Niektoré programy nemajú žiadny duty cycle. Tu sa tvoje svaly neustále stimulujú.



ON TIME = konštantný a nepretržitý

9. ČISTENIE A STAROSTLIVOSŤ


- Pred každým čistením vyberte z prístroja batérie.
- Prístroj čistite iba jemne navlhčenou utierkou. V prípade silnejšieho znečistenia môžete handričku navlhčiť jemným mydlovým roztokom.
- Prístroj nenechajte spadnúť.
- Dbajte na to, aby sa do vnútra prístroja nedostala žiadna voda. V prípade, že do prístroja predsa prenikla voda, nepoužívajte ho, kým kompletne nevyschne.
- Na čistenie nepoužívajte žiadne chemické alebo abrazívne čistiace prostriedky.
- Pás nie je vhodný na pranie v práčke. Ak ste z pásu odobrali prístroj (riadiacu jednotku), pás môžete opatrne oprat' vo vlažnej vode. Na tento účel použite jemný mydlový roztok alebo tekutý prací prostriedok. Nepoužívajte bieliadlá.

10. PRÍSLUŠENSTVO A NÁHRADNÉ DIELY

Príslušenstvo a náhradné diely nájdete na stránke www.beurer.com alebo sa obráťte na príslušnú adresu servisu vo svojej krajine (podľa zoznamu servisných adries). Okrem toho dostanete príslušenstvo a náhradné diely aj v obchode.

Označenie	Výrobné, resp. objednávacie číslo
Súprava príslušenstva pozostávajúca z: <ul style="list-style-type: none"> • 2x lepiace elektródy (45 x 45 mm) • 1x pripájací kábel • 1x stručný návod 	výr. 647.05

11. LIKVIDÁCIA

V záujme ochrany životného prostredia sa prístroj po skončení svojej životnosti nesmie likvidovať s komunálnym odpadom. Likvidácia sa môže vykonať prostredníctvom príslušných zberných miest vo vašej krajine. 

Pri likvidácii materiálov dodržiavajte miestne predpisy. Prístroj zlikvidujte v súlade so smernicou ES o odpadoch z elektrických a elektronických zariadení – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). V prípade otázok sa obráťte na miestny úrad zodpovedný za likvidáciu.

Použitú úplne vybitú batériu musíte likvidovať vložením do špeciálne označených zberných nádob, odovzdaním na zberných miestach alebo v obchodoch s elektronikou. Zo zákona máte povinnosť batérie zlikvidovať.

Na batériách obsahujúcich škodlivé látky nájdete tieto značky:

Pb = batéria obsahuje olovo,


Cd = batéria obsahuje kadmium,

Hg = batéria obsahuje ortuť.



12. TECHNICKÉ ÚDAJE

Typ	Antelope Corefit I
Tvar výstupnej krivky	symetrický, dvojfázový pravouhlý tvar
Výstupné napätie	max. 70 Vpp ± 10 % (500 ohmov)
Výstupný prúd	max. 140 mA pp ± 10 % (500 ohmov)
Frekvencia impulzov	5 – 85 Hz ± 10 %
Trvanie impulzu	250 – 400 µs ± 10 %
Napájací zdroj	3x 1,5 V AAA (typ LR 03)
Doba použitia	20 – 30 minút
Intenzita	nastaviteľná od 0 do 40
Veľkosť elektród	cca 11,5 x 6,5 cm/10 x 9 cm
Hmotnosť bez batérií	~ 330 g (bez batérií a predĺženia)
Veľkosť pásu pre obvod pásu:	cca 70 až cca 140 cm
Prevádzkové podmienky	10 °C až +40 °C, relatívna vlhkosť vzduchu 20 – 65 %
Skladovacie podmienky	0 °C až +55 °C, relatívna vlhkosť vzduchu 10 – 90 %

 Pri použití prístroja mimo jeho špecifikácie nie je zaručená jeho bezchybná funkcia! Vyhradujeme si právo na technické zmeny s cieľom zlepšovania a ďalšieho vývoja výrobku.

13. ZÁRUKA

Blížšie informácie o záruke a záručných podmienkach nájdete v priloženom záručnom liste.

